



Proves d'accés a la Universitat. Curs 2007-2008

Llengua estrangera **Francès**

Sèrie 2 - A

	Suma de notes parcials	Etiqueta de qualificació
Redacció	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Comprensió escrita	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Comprensió oral	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Etiqueta identificadora de l'alumne/a

Ubicació del tribunal

Número del tribunal

ERASMUS, L'AUBERGE AUX 27 ÉTOILES

En 1987, Erasmus est né. Les anciens en parlent plutôt bien.

Ils sont ravis. Ou plutôt rares sont ceux qui s'en plaignent. Erasmus organise depuis 20 ans le va-et-vient d'universitaires à travers l'Europe et c'est avec nostalgie que la plupart d'entre eux se remémorent le temps de *L'auberge espagnole**.

Claire Brumagne est juriste. En 1990, elle est partie étudier pendant cinq mois à la Queen's University de Belfast. D'Irlande du Nord, elle a ramené une meilleure connaissance de l'anglais. Elle s'est familiarisée avec le droit anglo-saxon. Elle a connu une autre culture. Surtout, elle a appris à se débrouiller*.

La débrouille* : le mot se répète. Frédéric Dopagne en fait « *le premier apport d'Erasmus, bien avant les aspects académiques* ». En 2000, il a passé quatre mois à Vienne. « *Trop court pour vraiment posséder la langue. Mais assez pour se prendre en main** ». Clothilde raconte comment son expérience allemande lui a permis de connaître l'allemand, mais aussi d'aller vers les autres étudiants venus de toute l'Europe.

« *Ça permet de voir la France d'un autre œil quand on rentre. On apprend l'humilité. Oui, d'autres sociétés font mieux que nous dans certains domaines*, écrit Jean-Christophe, un Français. *Erasmus devrait être un droit. Tous ceux qui le souhaitent devraient effectuer un an de scolarité dans un autre pays.* »

On n'en est pas là. Si la Commission européenne estime qu'il y aura 3 millions d'Erasmus d'ici à 2013 – soit près du double du nombre actuel –, les étudiants devront aussi continuer à faire maigre*. Les bourses d'études vont de 0 à 210 euros par mois. Impossible de s'en tirer* sans l'aide des parents ou d'un petit boulot*. La faute aux États qui veulent une Europe des cerveaux mais avec un effort financier minimum.

Les universités, elles aussi, ont évolué. Elles ont appris à connaître leurs Erasmus. En ce qui concerne ceux qu'elles choisissent pour participer au programme, les universités ont durci les critères de sélection. « *On peut envoyer un étudiant folklorique en Erasmus, mais pas un cancre** », confirme une responsable universitaire. La réputation de l'université est en jeu. Cette sélection est basée sur les résultats de l'étudiant, ses connaissances linguistiques et sa personnalité.

Mélange, apprentissage des langues, ouverture intellectuelle. Est-ce suffisant pour concurrencer les États-Unis? Certainement pas, parce qu'Erasmus ne concerne qu'une minorité de jeunes. Mais pour tous ces jeunes, les barrières physiques et mentales du Vieux Continent ne sont plus insurmontables. « *Un esprit européen? Oui, j'y crois, s'emballe Roxane. Jamais je ne me serais intéressée à l'Europe sans ce programme* ». Erasmus n'est qu'une pierre du grand édifice que les vingt-sept États de l'UE tentent de construire. Mais une pierre qui brille plus que d'autres.

D'après *Le Soir* (5 octobre 2007)

* *L'auberge espagnole*: film de Cédric Klapisch dont les protagonistes sont des étudiants Erasmus à Barcelone

* se débrouiller: surmonter des difficultés sans recourir à l'aide des autres

* se prendre en main: (figuré) se prendre en charge, décider d'agir sans dépendre des autres

* faire maigre: disposer de peu d'argent

* s'en tirer: (familier) subvenir à ses propres besoins

* boulot: (familier) travail

* cancre: (familier) étudiant paresseux et nul

Compréhension écrite [0,5 points par réponse correcte ; total : 4 points]

Dans les questions ci-dessous, choisissez la réponse qui convient (UNE seule réponse est correcte). Attention : chaque réponse incorrecte diminuera de 33 % les points prévus pour chaque question (-0,16). En revanche, cette diminution ne sera pas appliquée dans le cas des questions pour lesquelles vous ne donnerez pas la réponse.

		A emplenar pel corrector/a		
		Correcta	Incorrecta	No contestada
1.	D'après le texte, est-ce que les étudiants qui ont eu une bourse Erasmus sont contents de leur expérience? <input type="checkbox"/> Oui, la plupart d'entre eux sont très contents. <input type="checkbox"/> Ils ont des avis très partagés. <input type="checkbox"/> Non, la plupart ne répéteraient pas l'expérience. <input type="checkbox"/> Ils sont, en général, un peu satisfaits mais pas beaucoup.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	Quel est, d'après Frédéric, l'intérêt des échanges Erasmus? <input type="checkbox"/> La possibilité de parler une langue étrangère. <input type="checkbox"/> La possibilité de connaître d'autres institutions universitaires. <input type="checkbox"/> La possibilité de développer sa propre autonomie. <input type="checkbox"/> La possibilité de connaître d'autres étudiants Erasmus.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	Est-ce que Frédéric a réussi à maîtriser l'allemand grâce à son séjour à Vienne? <input type="checkbox"/> Oui, tout à fait. <input type="checkbox"/> Non, le séjour a été trop bref. <input type="checkbox"/> Il maîtrisait déjà la langue avant d'aller à Vienne. <input type="checkbox"/> Le texte ne permet pas de le dire.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	Quel est, d'après Jean-Christophe, l'intérêt du programme Erasmus? <input type="checkbox"/> Il permet de parler des langues étrangères avec des natifs. <input type="checkbox"/> Il permet de connaître d'autres façons de faire cours. <input type="checkbox"/> Il permet de voyager avec peu d'argent. <input type="checkbox"/> Il permet de neutraliser les patriotismes agressifs et excessifs.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	Combien d'étudiants Erasmus y a-t-il cette année? <input type="checkbox"/> Trois millions. <input type="checkbox"/> 100 000. <input type="checkbox"/> Environ un million et demi. <input type="checkbox"/> Le texte ne permet pas de le dire.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.	Est-ce que, d'après le texte, les rémunérations des bourses Erasmus sont suffisantes pour vivre à l'étranger? <input type="checkbox"/> Non, elles sont tout à fait insuffisantes. <input type="checkbox"/> Oui, les étudiants peuvent même faire des économies. <input type="checkbox"/> Oui, elles sont suffisantes mais pas excessives. <input type="checkbox"/> Ça dépend des destinations.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.	D'après le texte, pourquoi les universités sont-elles plus strictes dans le choix des étudiants qui bénéficient des bourses Erasmus? <input type="checkbox"/> Parce que les universités étrangères ne veulent pas d'étudiants médiocres. <input type="checkbox"/> Parce qu'ils représentent en Europe leur université d'origine. <input type="checkbox"/> Parce que l'Union européenne ne donne des bourses qu'aux meilleurs étudiants. <input type="checkbox"/> Parce qu'il n'y a pas suffisamment de bourses pour tout le monde.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.	Est-ce que, d'après le texte, le programme Erasmus a contribué à développer le sentiment d'appartenance à l'Europe? <input type="checkbox"/> Oui, ça renforce le sentiment d'appartenance à l'Union européenne. <input type="checkbox"/> Non, au contraire, on donne beaucoup plus d'importance aux différences entre son pays et les autres. <input type="checkbox"/> Non, les étudiants Erasmus ne croient pas vraiment à l'unité européenne. <input type="checkbox"/> Non, les étudiants Erasmus profitent de leur expérience sans se poser ce genre de questions.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Correctes	Incorrectes	No contestades
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Recompte de les respostes

Nota de comprensió escrita

Expression écrite (UNE OPTION, à choisir) [4 points]

Faites une rédaction d'un minimum de dix lignes (ou de 100 mots environ) sur UN des sujets suivants:

OPTION A

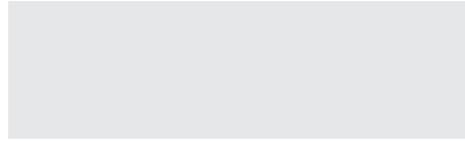
Que pensez-vous du programme Erasmus? Aimerez-vous partir à l'étranger pendant vos études universitaires? Pourquoi? Si oui, dans quel pays? Pensez-vous que ce genre d'initiatives apporte des bénéfices qui ne sont pas seulement académiques? Si oui, lesquels?

OPTION B

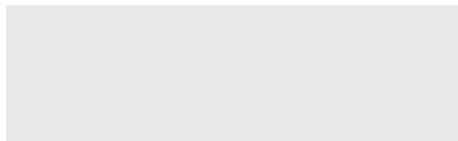
D'après le texte, la connaissance de langues étrangères est un des critères de sélection des étudiants dans le cadre du programme Erasmus. Quelle est l'utilité, pour vous, de connaître des langues étrangères? Quelles sont les langues étrangères que vous avez apprises? En quoi les langues étrangères ont-elles contribué à votre formation? Aimerez-vous en apprendre d'autres? Si oui, lesquelles?

PROVA AUDITIVA

Etiqueta del corrector/a



Etiqueta identificadora de l'alumne/a





Proves d'accés a la Universitat. Curs 2007-2008

Llengua estrangera **Francès**

Sèrie 5 - A

	Suma de notes parcials	Etiqueta de qualificació
Redacció	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Comprensió escrita	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Comprensió oral	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Etiqueta identificadora de l'alumne/a

Ubicació del tribunal

Número del tribunal

DES ÉTUDIANTS CHERCHENT UN TOIT DÉSESPÉRÉMENT... ET TROUVENT... LE LOGEMENT INTERGÉNÉRATIONNEL

Et toujours la pénurie! 13 % seulement des 2,3 millions d'étudiants vivent en cité universitaire ou en logement collectif. Dérisoire. À Paris, la pénurie est telle qu'il faut attendre au moins trois ans pour espérer avoir une de ces précieuses chambres. Les autres étudiants habitent chez leurs parents ou en logement familial (42 %) ou payent pour avoir un logement : 31 % sont en location seuls ou en couple et 6 % en colocation. Selon la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, Valérie Pécresse, il faudrait explorer de nouvelles pistes comme le logement intergénérationnel.

C'est le cas d'Édouard. Son histoire, c'est un peu l'histoire idéale d'une amitié « intergénérationnelle », comme on dit maintenant. Édouard ne dit que du bien de la Parisienne de 83 ans qui le loge gratuitement à Paris depuis le mois d'avril. Il a 20 ans, arrive de la Sarthe*, a perdu son père l'an dernier et a été admis dans une coûteuse école de commerce parisienne. Sa logeuse dispose d'un immense appartement dans le 8^e arrondissement comprenant un vrai petit studio de 25 mètres carrés avec douche, une toute petite cuisine et entrée séparée, mais qui communique avec son appartement. Donc ils cohabitent. Tous les deux se sont connus grâce au PariSolidaire, association créée par deux femmes dynamiques – imitée depuis dans plusieurs villes de France –, qui, les premières, eurent l'idée d'inciter des personnes âgées intéressées par des contacts avec un jeune à loger gratuitement un étudiant.

Officiellement, selon ce que prévoit le « contrat », Édouard dîne trois fois par semaine avec la dame. Mais entre ces deux-là, la mayonnaise a pris*. Édouard dit qu'il est sous le charme* de cette femme ouverte, dynamique, au courant de l'actualité et de la culture des jeunes. Quant à elle, elle lui a trouvé un job dans un hôtel voisin, elle lui a fait installer l'Internet, elle l'a présenté à ses nombreux enfants et petits-enfants et l'a même invité dans sa maison en Normandie pendant l'été... Résultat: l'un et l'autre savourent ensemble les bons petits plats qu'elle prépare, beaucoup plus souvent que ne le prévoit le « contrat ». Édouard se sent tout de même indépendant et s'estime superbement logé. À l'entendre, il a tout pour être heureux. De beaux « mariages » comme cela, l'association en a plusieurs à raconter, même si, bien sûr, ce n'est pas toujours aussi idyllique.

Les conditions à réunir sont nombreuses: taille de l'appartement et de la chambre et surtout bonne compréhension, de part et d'autre, du « contrat ». L'étudiant n'est pas un auxiliaire de vie, la personne âgée n'est pas là non plus pour le prendre en charge...

En pratique, il y a beaucoup plus de demandes d'étudiants que d'offres de personnes âgées. De l'ordre de dix pour une. Cette solution est loin d'être généralisable et « ne peut convenir qu'à certains profils de jeunes », explique Bénédicte Chatin, cofondatrice du PariSolidaire. Mais quand ça marche, pourquoi s'en priver ?

D'après *Le Nouvel Observateur* (18-24 octobre 2007)

* Sarthe: département français de la région des pays de la Loire

* la mayonnaise a pris: (figuré) ils s'entendent bien

* être sous le charme: être séduit

Expression écrite (UNE OPTION, à choisir) [4 points]

Faites une rédaction d'un minimum de dix lignes (ou de 100 mots environ) sur UN des sujets suivants:

OPTION A

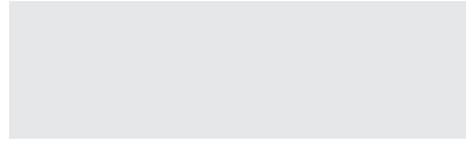
Vu que les loyers sont extrêmement chers, beaucoup de jeunes décident de louer un appartement à plusieurs. Quels sont les avantages et les inconvénients de la colocation? Personnellement, aimeriez-vous partager votre appartement avec d'autres jeunes? Si oui, dans quelles conditions? Si non, pourquoi?

OPTION B

Que pensez-vous du rapport entre les deux personnages du texte? Pensez-vous que les jeunes et les personnes âgées peuvent avoir des affinités? Qu'est-ce que les jeunes peuvent apporter aux personnes âgées et vice versa, qu'est-ce que les personnes âgées peuvent apporter aux jeunes? Vous-même, vous entendez-vous bien avec les personnes âgées, par exemple avec vos grands-parents? D'après vous, pourquoi?

PROVA AUDITIVA

Etiqueta del corrector/a



Etiqueta identificadora de l'alumne/a

